

A R
X
I U

ARXIU #2 2023
ISSN 2951-9810 eISSN 2952-0460
Depósito Legal: V-2800-2022

ARXIU #2 2023

Arxiu Valencià del Disseny
Facultat de Geografia i Història-Universitat de València
Avda. Blasco Ibáñez, 28
E-46010 València
España
Teléfono: 961625596
E-mail: revistaarxiu@uv.es

Depósito Legal: V-2800-2022

ISSN 2951-9810

eISSN 2952-0460

Licencia Creative Commons (CC NC-ND).

Se permite el uso de la revista Arxiu por terceros sin fines comerciales y siempre que se respete y reconozca la autoría. Las obras no se pueden modificar ni se pueden utilizar con fines comerciales.

Esta revista ha recibido financiación de la Agència Valenciana de la Innovació (AVI).

Impresión: La Imprenta CG

Dirección

Xavier Giner Ponce

Escola d'Art i Superior de Disseny de València

Vicente Pla Vivas

Universitat de València

Secretario de redacción

C. Rafael Martínez-Martínez

Fundació General de la Universitat de València

Entidad Editora

Universitat de València

Arxiu Valencià del Disseny

Diseño gráfico

Kike Correcher

Filmac

Juan Nava (cubierta y separadores)

Octavio A. Castaño (maquetación)

Grado en Diseño Gráfico (EASD València)

Alba Guzmán Alcalde (maquetación)

Máster en Diseño de Publicaciones Analógicas y Digitales (EASD València)

Adriana Pallás Ferrer (maquetación)

Grado en Diseño de Producto (EASD València)

Comité editorial

Mónica Cantó Primo

Escola d'Art i Superior de Disseny de València

Beatriz García Prósper

Universitat Politècnica de València

Felipe Jerez Moliner

Universitat de València

Sara Losada Rambla

Fundació General de la Universitat de València

Joan Manuel Marín Torres

Universitat Jaume I (Castelló)

Manuel Martínez Torán

Universitat Politècnica de València

Pilar Mellado Lluch

Escola d'Art i Superior de Disseny de València

Pau Rausell Köster

Universitat de València

José Francisco Sánchez Robledo

ESET-CEU Cardenal Herrera (València)

Carmen Sevilla Madrid

Escola d'Art i Superior de Disseny de València

Comité científico

Ester Alba Pagán
Universitat de València

Andrés Alfaro Hofmann
Diseñador de Interiores (València)

Sara Barquero Pérez
ESET-CEU Cardenal Herrera (València)

Paola Bertola
Politecnico di Milano

Román de la Calle de la Calle
Universitat de València

Nuria Enguita Mayo
Institut Valencià d'Art Modern (València)

Pedro Feduchi Canosa
Universitat Politècnica de Madrid

Teresa Franqueira
Universidade de Aveiro

Mireia Freixa Serra
Universitat de Barcelona

Chup Friemert
Staatliche Hochschule für Gestaltung Karlsruhe

Emilio Gil
Diseñador gráfico (Madrid)

Yolanda Gil Saura
Universitat de València

Guy Julier
Aalto University (Helsinki)

Nacho Lavernia Company
Diseñador gráfico y de producto (València)

Manuel Lecuona
Universitat Politècnica de València

Marcelo Leslabay
Universidad de Deusto

Xavier Llopis Bauset
Editor (València)

Patricia Molins de la Fuente
Historiadora del Arte y del Diseño (Madrid)

Raquel Pelta Serrano
Universitat de Barcelona

Oriol Pibernat i Domènech
EINA. Centre Universitari de Disseny i Art de Barcelona

Gisele Raulik-Murphy
Diseñadora e Investigadora (Brasil)

Sofía Rodríguez Bernis
Museo Nacional de Artes Decorativas (Madrid)

Óscar Salinas
Universidad Nacional Autónoma de México

Rosalía Torrent Esclapés
Universitat Jaume I (Castelló)

Josep M^a Tremoleda
Diseñador industrial (Barcelona)

Pilar Vélez Vicente
Museu del Disseny de Barcelona

Agradecimientos

Daniela Cerutti
Centre d'Idiomes de la UV

Francesc Esteve
Servei de Política Lingüística

Notas



Hemos marcado la primera página de cada una de las contribuciones procedentes del I Congreso Internacional "El diseño en el marco de la economía circular. Creación, valorización y recepción - *Design in the Frame of Circular Economy: Creation, Valorization and Reception*", que tuvo lugar en la Facultat de Geografia i Història de la Universitat de València, sede del Arxiu Valencià del Disseny, los días 10, 11 y 12 de noviembre de 2022.

Sobre la cubierta y los separadores de sección:

Portada - Fragmento de mácula de imprenta
Separata 1 - Anverso de sobre de película Polaroid
Separata 2 - Fragmento de etiqueta de detergente.
Principios siglo XX

Separata 3 - Fragmento de valla publicitaria

Estas imágenes han sido ampliadas un 2.070% de su tamaño original.

Normas

Presentación y envío de originales

Los artículos deberán incluir un titular, el nombre de la persona autora y su filiación, así como el cuerpo principal de la contribución. También deberá incorporar, en castellano y en inglés, un resumen de 120 a 150 palabras y de tres a cinco palabras clave. El texto del cuerpo principal no podrá superar las ocho mil palabras. Para la redacción se utilizará la tipografía Times New Roman de 12 puntos y un interlineado de 1,5.

Los originales se enviarán sin datos que puedan identificar a la persona autora a través de la plataforma Open Journal Systems de la Universitat de València para su revisión por pares ciegos. Las personas autoras deberán, para ello, registrarse en dicha plataforma, así como en ORCID.

Las personas autoras deberán asegurarse los derechos de reproducción de las imágenes que decidan enviar para su publicación. Dichas imágenes se enviarán aparte (y no insertas en el artículo) a través de la plataforma Open Journal Systems. Ante posibles reclamaciones de derechos de reproducción, Arxiu declinará toda responsabilidad.

Las propuestas referentes a las reseñas bibliográficas y/o de exposiciones irán dirigidas a la siguiente dirección de correo: revistaarxiu@uv.es. No se aceptarán reseñas que vengan firmadas por personas que procedan de la misma institución que la persona autora (o personas autoras) del libro o exposición propuestos.

Citas y referencias bibliográficas

Las normas de cita se registrarán por el sistema ISO 690:1987/690-2.

Libros

APELLIDOS, Nombre. *Título*. Lugar de

publicación: Editorial o Institución, AÑO

Ejemplo: MUNARI, Bruno. *Artista y designer*. Valencia: Fernando Torres Editor, 1974.

Catálogos de exposiciones o actas de Congresos

APELLIDOS, Nombre del director (dir.) o coordinador (coor.) o comisario (com.) o primer firmante el al. *Título de la publicación*. (Celebrado en lugar y fecha de realización). Lugar de publicación: Editorial o Institución, AÑO.

Ejemplo:

SUDJIC, Deyan (com.). *John Pawson. Temas y proyectos*. (Exposición celebrada en Valencia, IVAM, del 6-VI-2002 al 1-IX-2002). Valencia: IVAM, 2002.

Capítulos de publicaciones diversas

APELLIDOS, Nombre. "Título del capítulo". En: APELLIDOS, Inicial del director (dir.) o coordinador (coor.) o comisario (com.) o primer firmante et al. *Título de la publicación*. Lugar de publicación: Editorial o Institución, AÑO, p. inicial-final.

Ejemplos:

PELTA, Raquel. "Internacionalización del diseño valenciano". En: BASCUÑÁN, Paco; LAVERNIA, Nacho (com.) *Suma + Sigue del Diseño en la Comunitat Valenciana*. (Exposición en Valencia, MuVIM, del 24-IX-2009 al 20-IX-2009). Valencia: MuVIM, 2009, p. 356-363.

Artículos de Revista

APELLIDOS, Nombre. "Título del artículo". *Título de Revista*, AÑO, vol., nº., p. inicial- final.

Ejemplo:

ZABALBEASCOA, Anatxu. "Vicent Martínez, un camino de éxitos". *Diseño Interior*, 1994, nº

33, p. 18-19.

Periódicos

APELLIDOS, Nombre. "Título del artículo". *Título del Periódico*, fecha, p. inicial- final.

Ejemplo:

PRATS RIVELLES, Rafael. "Diálogo actual con la arquitectura romana: el proyecto de restauración del teatro de Sagunto". *Habitar Q*, 1986, n. 3, p. 23-24.

Referencias electrónicas

APELLIDOS, Nombre. "Título de la contribución". En: <dirección URL> (Fecha de consulta).

Ejemplo:

CAPELLA, Juli. "Salvar la industria para salvarnos". En: <<https://www.elperiodico.com/es/opinion/20201129/salvar-la-industria-para-salvarnos-articulo-juli-capella-8227483>> (8-VI-2021).

Grabaciones

APELLIDOS, Nombre del autor, compositor (comp.) o director (dir.). *Título de la obra, disco, película, documental* [Soporte CD, VHS, DVD, 35mm]. Lugar y producción, AÑO (Duración en minutos, Intérpretes^o).

Ejemplo:

MALLE, Louis (dir.). *Le Feu follet* [DVD]. París: Gaumont, 2015.

Cuestiones generales

Hasta tres autores, se separan por punto y coma: APELLIDOS, Nombre; APELLIDOS, Nombre; APELLIDOS, Nombre.

Más de tres autores, se pone el primer firmante et al.: APELLIDOS, Nombre et al.

En caso de existir director (dir.), coordinador (coor.) o comisario (com.) se indicará tras el nombre: APELLIDOS, Nombre (dir.).

Si coinciden referencias del mismo AUTOR y mismo AÑO, se procederá a ordenar las referencias añadiendo al año las letras a, b, c^o

AÑOa, AÑOb, AÑOc^o

Ejemplo:

CALVERA, Anna. *De lo bello de las cosas. Materiales para una estética el diseño*. Barcelona: Gustavo Gili, 2007a.

CALVERA, Anna. "Pioneros. Notas en torno al nacimiento de una profesión". En: GIL, Emilio. *Pioneros del diseño gráfico en España*. Barcelona: Index Book, 2007b, p. 16-51.

En caso de varias ediciones se indica el número utilizado tras el título: X ed.

En caso de varios volúmenes se indica el número total de volúmenes antes del lugar de publicación: X vols. y el número de volumen del capítulo referenciado antes de las páginas: vol. X, p. inicial-p. final.

El autor puede ser una INSTITUCIÓN y en caso de anónimos, el lugar del autor lo ocupa la PRIMERA PALABRA del título que no sea artículo o partícula.

Notas al pie de página

Las notas al pie deberán abreviarse según la siguiente fórmula: APELLIDOS, Nombre, AÑO, número de página.

Ejemplo:

3 JULIER, Guy, 1991, p. 89.

Bibliografía

La bibliografía irá situada al final de cada artículo, ordenada alfabéticamente según los apellidos de las personas autoras.

Normes

Presentació i enviament d'originals

Els articles han d'incloure un titular, el nom de la persona autora i la seua filiació, així com el cos principal de la contribució. També han d'incorporar, en castellà i en anglès, un resum de 120 a 150 paraules i de 3 a 5 paraules clau. El text del cos principal no podrà superar les 8.000 paraules. Per a la redacció s'utilitzarà la tipografia Times New Roman de 12 punts i un interlineat de 1,5.

Els originals s'han d'enviar sense dades que puguen identificar la persona autora a través de la plataforma Open Journal Systems de la Universitat de València per tal que els revisen experts amb doble anonimat. Amb aquest fi, cal que les persones autores es registren en aquesta plataforma, com també en ORCID.

Les persones autores han d'assegurar-se els drets de reproducció de les imatges que decidisquen enviar a publicar. Aquestes imatges s'enviaran a banda (i no inserides en l'article) a través de la plataforma Open Journal Systems. Davant possibles reclamacions de drets de reproducció, Arxiu en declinarà tota responsabilitat.

Les propostes referents a les ressenyes bibliogràfiques i/o d'exposicions han d'anar dirigides a l'adreça de correu següent: <revistaarxiu@uv.es>. No s'accepten ressenyes que vinguen signades per persones que procedisquen de la mateixa institució que la persona autora (o persones autores) del llibre o l'exposició proposats.

Citacions i referències bibliogràfiques

Les normes de citació es regeixen pel sistema ISO 690:1987/690-2.

Llibres

COGNOMS, Nom. *Títol*. Lloc de publicació: Editorial o Institució, ANY.

Exemple:

MUNARI, Bruno. *Artista y designer*. València: Fernando Torres Editor, 1974.

Catàlegs d'exposicions o actes de congressos

COGNOMS, Nom del director (dir.) o coordinador (coord.) o comissari (com.) o primer signant et al. *Títol de la publicació*. (Celebrat al lloc i data de realització). Lloc de publicació: Editorial o Institució, ANY.

Exemple:

LLOP, Pau. Fornas. *La imatge de la Catalunya dels 60*. Exposició a Barcelona, del 8-IV-2022 al 24-VII-2022). Lleida: Institut d'Estudis Ilerdencs; Diputació de Lleida, 2022.

Capítols de publicacions diverses

COGNOMS, Nom. "Títol del capítol". En: COGNOMS, Inicial del director (dir.) o coordinador (coord.) o comissari (com.) o primer signant et al. *Títol de la publicació*. Lloc de publicació: Editorial o Institució, ANY, p. inicial-final.

Exemples:

ELLES, Narcís. "Alexandre Cirici, tractadista d'art i ideòleg del disseny". En: CALVERA, Anna (coord.). *La formació del Sistema Disseny Barcelona (1914-2014)*. Barcelona: Publicacions i Edicions de la Universitat de Barcelona, 2014, p. 355-367.

Articles de revista

COGNOMS, Nom. "Títol de l'article". *Títol de Revista*, ANY, vol., núm., p. inicial-final.

Exemple:

ZABALBEASCOA, Anatxu. "Vicent Martínez, un camino de éxitos". *Diseño Interior*, 1994, núm. 33, p. 18-19.

Periòdics

COGNOMS, Nom. "Títol de l'article". *Títol del Periòdic*, data, p. inicial- final.

Exemple:

PRATS RIVELLES, Rafael. "Diálogo actual con la arquitectura romana: el proyecto de restauración del teatro de Sagunto". *Habitar Q*, 1986, n. 3, p. 23-24.

Referències electròniques

COGNOMS, Nom. "Títol de la contribució".
En: <direcció URL> (Data de consulta).

Exemple:

CAPELLA, Juli. "Salvar la indústria para salvarnos". En: <<https://www.elperiodico.com/es/opinion/20201129/salvar-la-industria-para-salvarnos-articulo-juli-capella-8227483>> (8-VI-2021).

Enregistraments

COGNOMS, Nom de l'autor, compositor (comp.) o director (dir.). *Títol de l'obra, disc, pel·lícula, documental* [Suport CD, VHS, DVD, 35 mm]. Lloc i producció, ANY (Duració en minuts, Intèrprets).

Exemple:

MALLE, Louis (dir.). *Le Feu follet* [DVD]. París: Gaumont, 2015.

Qüestions generals

Fins a tres autors, se separen per punt i coma: COGNOMS, Nom; COGNOMS, Nom; COGNOMS, Nom.

Més de tres autors, es posa el primer signant et al.: COGNOMS, Nom et al.

En cas d'existir director (dir.), coordinador (coord.) o comissari (com.), cal indicar-ho després del nom: COGNOMS, Nom (dir.).

Si coincideixen referències del mateix AUTOR i mateix ANY, s'ordenen les referències afegint a l'any les lletres en cursiva a, b, c ANYa, ANYb, ANYc.

Exemple:

CALVERA, Anna. *De lo bello de las cosas. Materiales para una estética el diseño*. Barcelona: Gustavo Gili, 2007a.

CALVERA, Anna. "Pioneros. Notas en torno

al nacimiento de una profesión". En: GIL, Emilio. *Pioneros del diseño gráfico en España*. Barcelona: Index Book, 2007b, p. 16-51.

En el cas de diverses edicions, s'indica el número utilitzat després del títol: X ed.

En el cas de diversos volums, s'indica el nombre total de volums abans del lloc de publicació: X vols. i el número de volum del capítol referenciat abans de les pàgines: vol. X, p. inicial-p. final.

L'autor pot ser una INSTITUCIÓ i, en el cas d'anònims, el lloc de l'autor l'ocupa la PRIMERA PARAULA del títol que no siga article o partícula.

Notes a peu de pàgina

Les notes al peu han d'abreujar-se segons la fórmula següent: COGNOMS, Nom, ANY, número de pàgina.

Exemple:

3 JULIER, Guy, 1991, p. 89.

Bibliografia

La bibliografia va situada al final de cada article, ordenada alfabèticament segons els cognoms de les persones autores.

Guidelines

Submitting and sending originals

The articles must include a title, the name of the author and his/her affiliation, as well as the main body of the contribution. It must also include an abstract, in Spanish and English, of 120 to 150 words and three to five keywords. The text of the main body must not exceed eight thousand words. For the writing, 12-point Times New Roman font with 1.5 line spacing must be used.

The originals must be sent without any data that could identify the author through the Open Journal Systems platform of the University of Valencia for blind peer review. For this purpose, authors must register on this platform, as well as on ORCID.

Authors must ensure they have permission to reproduce any images they decide to send for publication. These images must be sent separately (and not inserted in the article) through the Open Journal Systems platform. In the event of any possible copyright claims, Arxiu will deny all liability.

Proposals regarding literature and/or exhibition reviews should be addressed to the following email address: revistaarxiu@uv.es. Reviews that are signed by anyone from the same institution as the author(s) of the proposed book or exposition will not be accepted.

Citations and bibliographical references

The citation guidelines shall be governed by the ISO 690: 1987/690-2 system.

Books

SURNAME, First name. *Title*. Place of publication: Publisher or Institution, YEAR.

Example:

MUNARI, Bruno. *Artista y designer*. Valencia: Fernando Torres Editor, 1974.

Exhibition catalogues or conference proceedings

SURNAME, Name of the director (dir.) or coordinator (coord.) or curator (cur.) or first signatory et al. *Publication title*. (Place and date). Place of publication: Publisher or Institution, YEAR.

Example:

SUDJIC, Deyan (cur.). *John Pawson. Temas y proyectos*. (Exhibition held in Valencia, IVAM, from 6-VI-2002 to 1-IX-2002). Valencia: IVAM, 2002.

Chapters of various publications

SURNAME, First name. "Chapter title". In: SURNAME, Initial of the director (dir.) or coordinator (coord.) or curator (cur.) or first signatory et al. *Publication title*. Place of publication: Publisher or Institution, YEAR, p. start - end.

Examples:

PELTA, Raquel. "Internacionalización del diseño valenciano". In: BASCUÑÁN, Paco; LAVERNIA, Nacho (cur.) *Suma + Sigue del Diseño en la Comunitat Valenciana*. (Exhibition in Valencia, MuVIM, from 24-IX-2009 to 20-X-2009). Valencia: MuVIM, 2009, p. 356-363.

Journal articles

SURNAME, First name. "Article title". *Journal Title*, YEAR, vol., no., p. start - end.

Example:

ZABALBEASCOA, Anatxu. "Vicent Martínez, un camino de éxitos". *Diseño Interior*, 1994, no. 33, p. 18-19.

Periodicals

SURNAME, First name. "Article title". *Periodical title*, date, p. start - end.

Example:

PRATS RIVELLES, Rafael. "Diálogo actual con la arquitectura romana: el proyecto de restauración del teatro de Sagunto". *Habitar Q*, 1986, n. 3, p. 23-24.

Electronic references

SURNAME, First name. "Contribution title". In: <URL address> (Date viewed:).

Example:

CHAPEL, Juli. "Salvar la industria para salvarnos". At: <<https://www.elperiodico.com/es/opinion/20201129/salvar-la-industria-para-salvarnos-articulo-juli-capella-8227483>> (8-VI-2021).

Recordings

SURNAME, Name of the author, composer (comp.) or director (dir.). *Title of the piece, disc, film, documentary* [CD, VHS, DVD, 35mm format]. Place and production, YEAR (Duration in minutes, performers)

Example:

MALLE, Louis (dir.). *Le Feu follet* [DVD]. Paris: Gaumont, 2015.

General questions

For up to three authors, they are separated by semicolons: SURNAME, First name; SURNAME, First name; SURNAME, First name.

For more than three authors, the first signatory et al. is used: SURNAME, First name et al.

If there is a director (dir.), coordinator (coor.) or curator (cur.), this is indicated after the name: SURNAME, First name (dir.).

If references for the same AUTHOR and the same YEAR coincide, the references are sorted by adding the letters a, b or c to the year: YEARA, YEARb, YEARc.

Example:

CALVERA, Anna. *De lo bello de las cosas*. Materiales para una estética el diseño. Barcelona: Gustavo Gili, 2007a.

CALVERA, Anna. "Pioneros. Notas en torno al nacimiento de una profesión". In: GIL, Emilio. *Pioneros del diseño gráfico en España*. Barcelona: Index Book, 2007b, p. 16-51.

In the event of several editions, the number used is indicated after the title: X ed.

In the event of several volumes, the total number of volumes is indicated before the place of publication: X vols. and the volume number of the chapter is referenced before the pages: vol. X, p.

The author may be an INSTITUTION and in the event of an anonymous person, the FIRST WORD of the title, other than articles or particles, is used in place of the author.

Footnotes

Footnotes should be abbreviated in the following way: SURNAME, First name, YEAR, page number.

Example:

3 JULIER, Guy, 1991, p. 89.

Bibliography

The bibliography is located at the end of each article, sorted alphabetically according to the surnames of the authors.

Sumario

P.13 **En portada**
Juan Nava

PARTE EVALUABLE

Estudios

P.17 **Elementos de economía circular en el campo del mueble curvado: el papel del diseño**

Julio Vives Chillida

P.37 **Sostenibilidad y branding: del greenwashing a las marcas con propósito**

Ana Canavese, David Heras, Melani Lleonart y Álvaro Sanchis García

P.63 **Orientación al Diseño: su medición en el sector industrial y su impacto en la ventaja competitiva en diferenciación**

Mónica Cantó Primo

P.87 **El diseño como eslabón perdido entre la creación de valor económico y valor para la sociedad**

Paula Fernández Gago y Rodrigo Martínez Rodríguez

P.103 **Deep products; a multi-dimensional taxonomy of subtraction-by-design approaches**

Fernando Galdón, Delfina Fantini van Ditmar, Ashley Hall

P.137 **Retos del diseño de producto circular en el corazón de la industria valenciana. Nuevos roles del/a diseñador/a**

Irene Brotons, Julia Galán Serrano, Francisco Felip Serrano

P.167 **Diseño y patrimonio cultural: cómo asegurar la conservación, estudio y difusión de los archivos profesionales o empresariales del diseño valenciano**

Ester Alba Pagán

P. 201 **Navigating the complex topic of circular and sustainable design ideology and practice**

Marie Brennan

PARTE NO EVALUABLE

Documentos

- P. 217 **Creando memoria inclusiva:
un balcón al Archivo Valenciano del Diseño**
Cristina Caro Gallego, Eduarda Grao Lidón, Rosa M^a Fernández Escribá,
Josefa Rufete Sáez, Belén Huertas Alós

- P. 227 **Diseñando para Hilvana**
José Chávez, Cecilia Casas, Marco Tomás, Alberto Franco

Pósters

- P. 236 **Biomim for Coral.** François Briant
P. 240 **Diseño Circular: un enfoque desde la innovación social.**
Monnou: Pedro Sáez Martínez, Alexandre Terol Blanquer, Marc Castellano Delcampo
P. 246 **WeAr Design.** Ruxandra Lupu, Anca Rosca, Dana Tanase

Reseñas de libros y exposiciones

- P. 252 **Mujeres impresoras**
Natalia Polo Chocano
- P. 256 **La autonomía del diseño**
Raquel Baixauli Romero
- P. 260 **El diseño, ante nuevos horizontes utópicos**
Kike Correcher
- P. 264 **El diseño y los sistemas económicos actuales**
Francisco Martínez
- P. 268 **La Nave y el diseño valenciano contemporáneo**
Tomás Gorria
- P. 272 **Ver el mundo de otra forma**
M. Felicita Ruiz Navarro
- P. 276 **Enamorando a través del diseño y del talento**
Rosario Ibáñez Sanz